

**SUBJECT:** REGISTER NOW! 2024 AUYA Camps at Beskyd

Шановні батьки та опікуни!

Відкрито реєстрацію на літні табори СУМ 2024 на Оселі Бескид!

Будь-ласка, знайдіть час, щоб ознайомитися з [Довідником для батьків та опікунів 2024](#), щоб уважно переглянути всі правила та вимоги і прийняти правильне рішення щодо таборування вашої дитини цього року. Просимо ознайомитися з нижче поданими важливими датами та деталями:

**1-го травня 2024 року - закінчення терміну реєстрації**

- **Повна оплата** за табір обов'язкова при реєстрації.
- Реєстрацію вашої дитини буде отримано, але **ЩЕ НЕ ПІДТВЕРДЕНО** аж після 1-го травня
  - Пріоритетну реєстрацію мають активні члени, а потім - неактивні члени, кожен на підставі першого прийшов - перший обслугований.
- Якщо ми не отримаємо повну оплату до 1 травня 2024 року, ваша реєстрація буде відхилена.
- Реєстрації, подані після 20:00 CST 1 травня 2024 року не приймаються.

**Замовлення кімнат у мотелях (тільки під час тривання таборів) - термін до 20:00 CST 1-го травня 2024 року**

- Запит на кімнату в мотелях через інтернет не гарантує бронювання і пріоритет надаватиметься батькам з дітьми, які братимуть участь у певних тижнях табору.
- Замовлення мотелів під час проведення таборів відкрите лише для батьків або опікунів дітей, які перебувають у таборах.

**Тиждень 1-го червня 2024 року - підтвердження реєстрації**

- Ми висилатимемо підтвердження реєстрацій на мотелів з адреси [beskyd-motels@cym.org](mailto:beskyd-motels@cym.org) під час тижня 1-го червня 2024 року.
  - **Члени осередку Миколи Павлушкова та Відділу Маріуполь:** Юнацькі членські внески мусять бути сплачені до 1 червня, щоб врахувати членську ставку. Якщо юнацькі членські внески не будуть сплачені до 1 червня, вам доведеться заплатити ставку не-члена за реєстрацію в таборі.

Зареєструйтеся сьогодні! Відвідайте, будь ласка, відповідне посилання подане нижче, щоб зареєструвати дитину до табору.

<https://tinyurl.com/BeskydCamps2024>

Реєстрація відбуватиметься виключно через інтернет. Увійшовши на інтернет-сторінку, ви зможете зареєструвати дитину до табору, оплатити та подати заяву на бронювання кімнати в мотелі, та зголоситися на добровільну допомогу під час проведення табору.

Якщо у вас виникнуть питання, напишіть на електронну адресу [beskyd-camps@cym.org](mailto:beskyd-camps@cym.org)

З повагою,  
Регіональний Таборовий Комітет  
Спілка Української Молоді

Dear Parents and Guardians,

Registration for the 2024 AUYA summer camp season at Oselia Beskyd is now open!

Please take time to review the [2024 AUYA Camps Parent and Guardian Handbook](#) to carefully consider your child's participation prior to registering. Please see below for important details and dates to keep in mind:

**May 1, 2024 - REGISTRATION DEADLINE**

- **FULL CAMP FEES ARE DUE** at time of registration
- Your child's registration will be received but **NOT YET CONFIRMED** until after May 1<sup>st</sup>
  - Priority registration is given to active members then non-active members, each on a first come first service basis
- If your full camp fee payment is not received by May 1, 2024 your registration will be declined.
- Registrations submitted after 8pm CST on May 1, 2024 will not be accepted.

**Motel Requests (during camp dates only) – REQUESTS DUE by 8pm CST on May 1, 2024.**

- Requesting a room online does not guarantee a reservation and priority will be given to parents with children attending a given week of camp.
- Motel reservations while camps are in session are prioritized to parents or guardians of children participating in camp.

**June 1, 2024 (week of) - MOTEL REGISTRATIONS CONFIRMED**

- Motel confirmations will be sent to registrants from [beskyd-motels@cym.org](mailto:beskyd-motels@cym.org) the week of June 1, 2024.
  - **Mykola Pavlushkova and Mariupol Members:** Youth member dues are due by June 1 to be considered for the member rate. If youth member dues are not paid by June 1 you will be charged a non-member rate for your camp registration.

**Register today!** <https://tinyurl.com/BeskydCamps2024> to learn more about each camp and to register.

In-person registration is not available. Upon logging into the registration website, you may learn about each camp, register and pay for camps, request motel rooms, and volunteer to assist with camps.

Should you have any questions please email [beskyd-camps@cym.org](mailto:beskyd-camps@cym.org).

Sincerely,

Regional Camp Committee  
American Ukrainian Youth Association